



Milan Cathedral

THIRD SUNDAY AFTER THE PENTECOST

Annual cycle C

Ambrosian Rite

The Dean and Chapter welcome you to the Metropolitan Cathedral of Santa Maria Nascente, the Mother Church of the Archdiocese of Milan. The Cathedral welcomes you to the Holy Mass celebrated according to the Milanese Rite, also named Ambrosian after its main Patron, St. Ambrose (bishop of Milan from 374 to 397). This Rite has its own Calendar and the readings of this leaflet are taken from the Ambrosian Lectionary.

Gloria in excelsis

Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.
We praise you, we bless you, we adore
you, we glorify you, we give you thanks
for your great glory,
Lord God, heavenly King, O God, almighty
Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Fa-
ther,

you take away the sins of the world, have
mercy on us;

you take away the sins of the world, re-
ceive our prayer;

you are seated at the right hand of the
Father, have mercy on us.

For you alone are the Holy One, you alone
are the Lord, you alone are the Most
High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in
the glory of God the Father. Amen.

THE LITURGY OF THE WORD

First Reading

Gn 3: 1-20

A reading from the Book of Genesis

In those days. The snake was the most cunning of all the wild animals that the Lord God had made. He asked the woman, "Did God really say, 'You shall not eat from any of the trees in the garden'?" The woman answered the snake: "We may eat of the fruit of the trees in the garden; it is only about the fruit of the tree in the middle of the garden that God said, 'You shall not eat it or even touch it, or else you will die.'" But the snake said to the woman: "You certainly will not die! God knows well that when you eat of it your eyes will be opened and you will be like gods, who know good and evil." The woman saw that the tree was good for

food and pleasing to the eyes, and the tree was desirable for gaining wisdom. So she took some of its fruit and ate it; and she also gave some to her husband, who was with her, and he ate it. Then the eyes of both of them were opened, and they knew that they were naked; so they sewed fig leaves together and made loincloths for themselves.

When they heard the sound of the Lord God walking about in the garden at the breezy time of the day, the man and his wife hid themselves from the Lord God among the trees of the garden. The Lord God then called to the man and asked him: "Where are you?" He answered, "I heard you in the garden; but I was afraid, because I was naked, so I hid." Then God asked: "Who told you that you were naked? Have you eaten from the tree of which I had forbidden you to eat?" The man replied, "The woman whom you put here with me – he gave me fruit from

the tree, so I ate it." The Lord God then asked the woman: "What is this you have done?" The woman answered, "The snake tricked me, so I ate it." Then the Lord God said to the snake: "Because you have done this, cursed are you among all the animals, tame or wild; on your belly you shall crawl, and dust you shall eat all the days of your life. I will put enmity between you and the woman, and between your offspring and hers; they will strike at your head, while you strike at their heel." To the woman he said: "I will intensify your toil in childbearing; in pain you shall bring forth children. Yet your urge shall be for your husband, and he shall rule over you." To the man he said: "Because you listened to your wife and ate from the tree about which I commanded you, You shall not eat from it, cursed is the ground because of you! In toil you shall eat its yield all the days of your life. Thorns and thistles it shall bear for you, and you shall

eat the grass of the field. By the sweat of your brow you shall eat bread, until you return to the ground, from which you were taken; for you are dust, and to dust you shall return." The man gave his wife the name "Eve," because she was the mother of all the living.

The word of the Lord.

Psalm

Ps 129 (130)

Out of the depths I call to you, Lord;
Lord, hear my cry!
May your ears be attentive
to my cry for mercy. **R**

If you, Lord, keep account of sins,
Lord, who can stand?
But with you is forgiveness
and so you are revered. **R**

I wait for the Lord,
my soul waits
and I hope for his word.
My soul looks for the Lord
more than sentinels for daybreak. **R**

Second Reading (Epistle)

Rom 5: 18-21

A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans

Brethren, just as through one transgression condemnation came upon all, so through one righteous act acquittal and life came to all. For just as through the disobedience of one person the many were made sinners, so through the obedience of one the many will be made righteous. The law entered in so that transgression might increase but, where sin increased, grace overflowed all the more, so that,

as sin reigned in death, grace also might reign through justification for eternal life through Jesus Christ our Lord.

The word of the Lord.

Gospel

Mt 1: 20b-24b

A reading of the holy Gospel according to Matthew

At that time. The angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary your wife into your home. For it is through the holy Spirit that this child has been conceived in her. She will bear a son and you are to name him Jesus, because he will save his people from their sins." All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet: "Behold, the virgin shall be with child and

bear a son, and they shall name him Emmanuel," which means "God is with us." When Joseph awoke, he did as the angel of the Lord had commanded him.

The Gospel of the Lord.



THE LITURGY OF THE EUCHARIST

In the Ambrosian Liturgy the Rite of peace comes before the offertory (presentation of the gifts), according to the teaching of Our Lord: «If you bring your gift to the altar, and there recall that your brother has anything against you, leave your gift there at the altar, go first and be reconciled with your brother, and then come and offer your gift» (Matthew 5: 23-24). The Creed follows the offertory.

The Profession of Faith

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Sanctus

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes
in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Pater noster

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done on earth
as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
and forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.

The Holy Church celebrates the Risen Lord. The Cathedral keeps magnificent works of art and treasures the relics of many holy bishops; we mention here only St. Carlo Borromeo (1538-1584), and the Blessed Archbishops Andrea Carlo Ferrari (1850-1921) and Alfredo Ildefonso Schuster (1880-1954).

Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano

Image: Milan, Duomo



DUOMO DI MILANO